

происходящие из стран, которые перерабатывают изъятые и конфискованные наркотики в законные опиаты;

с) организация в ходе сессий Комиссии по наркотическим средствам неофициальных совещаний с участием государств, являющихся основными импортерами и производителями опиатного сырья;

6. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции всем правительствам для рассмотрения и осуществления.

43-е пленарное заседание
27 июля 2000 года

2000/19

Финансирование оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 53/192 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1998 года о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций и на резолюцию Совета 1999/6 от 23 июля 1999 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁶⁰;
2. *вновь заявляет*, что основополагающими чертами оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций должны быть, в частности, ее универсальность, добровольный и безвозмездный характер, нейтральность и многосторонность, а также способность гибко реагировать на потребности развивающихся стран в области развития и что вся оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций должна определяться потребностями стран — получателей помощи и осуществляться по их просьбе в соответствии с их национальными планами развития, политикой и приоритетами, определяемыми их правительствами;
3. *подчеркивает* главную ответственность национальных правительств за развитие своих стран и признает важное значение национальной ответственности за осуществление программ развития;
4. *признает*, что оперативная деятельность является одним из краеугольных камней системы Организации Объединенных Наций и играет основополагающую роль в формировании более сплоченного, мирного и процветающего мира;
5. *вновь решительно подтверждает*, что результативность оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития должна быть повышена за счет, в частности, существенного увеличения объема ее финансирования на предсказуемой, постоянной и гарантированной основе соразмерно растущим потребностям развивающихся стран, а также посредством полного осуществления резолюций Генеральной

⁶⁰ E/2000/46.

Ассамблеи 47/199 от 22 декабря 1992 года, 48/162 от 20 декабря 1993 года, 50/120 от 20 декабря 1995 года, 53/192 и разделов резолюции 52/12 В от 19 декабря 1997 года, касающихся оперативной деятельности в целях развития;

6. *вновь подтверждает* необходимость первоочередного выделения ограниченных ресурсов, предоставляемых на безвозмездной основе, для осуществления программ и проектов в странах с низким уровнем дохода, особенно в наименее развитых странах, и в этой связи выражает обеспокоенность по поводу любого дальнейшего сокращения объема расходов по программам в этих странах и заявляет о своей поддержке всех усилий, призванных обратить данную тенденцию вспять;

7. *обращает особое внимание* на необходимость постоянного всестороннего повышения — в рамках существующих мандатов — эффективности и результативности деятельности системы Организации Объединенных Наций по предоставлению помощи в области развития и с удовлетворением отмечает шаги, предпринятые с этой целью;

8. *подчеркивает также* в этой связи, что фондам, программам и учреждениям системы развития Организации Объединенных Наций необходимо и впредь представлять доклады об общих достигнутых результатах своим исполнительным советам и руководящим органам и Совету;

9. *вновь подтверждает*, что основные ресурсы в силу их необусловленности являются краеугольным камнем оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций, и в этой связи с серьезной озабоченностью отмечает общее сокращение или сохранение на прежнем уровне объема основных ресурсов, имеющихся в распоряжении многих фондов и программ Организации Объединенных Наций, особенно Программы развития Организации Объединенных Наций;

10. *отмечает* усилия исполнительных советов и секретариатов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций, направленные на разработку многолетних рамок финансирования, которые обеспечивают комплексную увязку целей, ресурсов, бюджетов и результатов программ, в интересах увеличения объема основных ресурсов и повышения степени их предсказуемости, и в этой связи предлагает им продолжать разрабатывать и совершенствовать многолетние рамки финансирования в качестве одного из инструментов стратегического управления ресурсами;

11. *отмечает с признательностью* в этой связи усилия стран, в том числе стран-доноров и стран осуществления программ, которые увеличили или сохранили на прежнем высоком уровне объем взносов в основные ресурсы фондов и программ Организации Объединенных Наций в 1999 и 2000 годах, а также тех стран, которые объявили о многолетних взносах в основные ресурсы;

12. *особо отмечает* необходимость избегать чрезмерной зависимости от ограниченного числа доноров, подчеркивает важное значение совместной ответственности с учетом установленных целевых показателей официальной помощи в целях развития, в том числе целевых показателей, установленных на второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, и призывает доноров и другие страны, которые в состоянии

сделать это, увеличить объем их взносов в основные/регулярные ресурсы фондов и программ Организации Объединенных Наций;

13. *отмечает* увеличение объема и важное значение неосновных ресурсов, в том числе совместного несения расходов, целевых фондов и нетрадиционных источников финансирования, как механизма укрепления потенциала и дополнения средств, предоставляемых на оперативную деятельность в целях развития, что способствует увеличению общего объема ресурсов, хотя и неудовлетворительным образом, поскольку увеличение объема неосновных ресурсов не может компенсировать снижения уровня основных ресурсов;

14. *отмечает также* в этой связи взносы частных источников, которые могут дополнять, но не заменять собой взносы правительств на цели финансирования или расширения программ, осуществляемых на основе руководящих принципов, которыми в настоящее время руководствуются фонды и программы Организации Объединенных Наций;

15. *вновь подтверждает*, что сотрудничество Юг-Юг, включая техническое и экономическое сотрудничество между развивающимися странами, открывает реальные возможности для развития развивающихся стран, и в этой связи вновь просит исполнительные советы фондов и программ рассмотреть вопрос об увеличении ресурсов, выделяемых на деятельность в области технического сотрудничества между развивающимися странами;

16. *просит* Генерального секретаря в рамках следующего трехгодичного обзора политики представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о прогрессе в осуществлении многолетних рамок финансирования в контексте предпринимаемых в настоящее время усилий по совершенствованию стратегического управления ресурсами в фондах и программах и обращению вспять тенденции к сокращению объема основных ресурсов.

*44-е пленарное заседание
28 июля 2000 года*

2000/20

Прогресс в осуществлении резолюции 53/192 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 53/192 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1998 года о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций и на свою резолюцию 1999/6 от 23 июля 1999 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области